

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 30 (2000)  
**Heft:** 7-8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

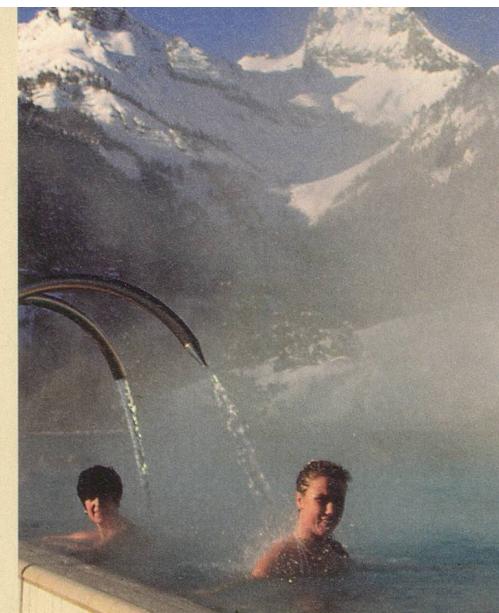
**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Cure spéciale à Ovronnaz

*club*  
**GÉNÉRATIONS**

Thermalp-les Bains d'Ovronnaz propose une offre spéciale pour les abonnés de Générations : une journée supplémentaire d'hébergement et de soins.



Ce forfait spécial comprend un nombre important de prestations, à savoir:

- Logement pendant 6 jours (7 jours) sans service hôtelier.
- Six (7) petits-déjeuners au buffet.
- Entrée libre aux bains thermaux avec jacuzzi.
- Une soirée raclette ou un menu santé.
- Contrôle et détermination du tissu adipeux.
- Six (7) séances d'aquagym.
- Une balade de ressourcement accompagnée.
- Deux séances de relaxation dirigées.
- Un hydromassage aux huiles essentielles.
- Cinq (6) séances de fitness.
- Deux drainages lymphatiques par pressothérapie.
- Un massage manuel aux huiles essentielles.
- Un soin du visage relaxant et un traitement antirides.
- Deux pédimanilubes.
- Un élément doseur de 10 g de gelée royale pure.
- Un gélulier d'huile de pépins de cassis (vitamine E).
- Un gélulier d'oxytrap (antiradi caux libres).
- Des plantes pour un litre d'infusion par jour.
- Peignoir et sandales de bain en prêt.

## Le livre des lecteurs

Une trentaine de récits de vie, touchants, drôles et passionnantes, écrits par des lecteurs de Générations, sont réunis dans un livre qui est la mémoire du 20<sup>e</sup> siècle.

**Q**uand les seniors racontent leur vie, cela donne naissance à un livre étonnant, qui parle de la mémoire du siècle écoulé. Outre des récits évoquant la Mob ou le temps du rationnement, vous redécouvrirez des traditions aujourd'hui oubliées, comme le jour du pain ou la lessive aux cendres.



Des lecteurs de Générations vous font partager les premiers voyages en avion, les années difficiles et le bon vieux temps, les bancs d'école, les soirées avec Gilles ou Fernandel et quantité d'autres souvenirs empreints de nostalgie.

Commandez ce document unique et précieux dès aujourd'hui.

Prix spécial pour  
les abonnés de Générations

Fr. 20.- + port (au lieu de Fr. 32.-)

### BULLETIN DE COMMANDE

Je commande ..... ex. du livre **Le Miroir du siècle**

Le mot clé figurant sur ma carte est .....

Nom ..... Prénom .....  
Rue ..... NP/Localité .....

Commandez par téléphone  
au 021/321 14 21

Bulletin à retourner à la rédaction de Générations, case postale 2633, 1002 Lausanne